

自家用車 (by car)

- 上信越自動車道「上田菅平」インターから 25 分。
- 上信越自動車道「須坂長野東」インターから約 30 分。（急坂）
- 念のためタイヤチェーン等の滑り止めをもって下さい。

公共交通機関 (by train and bus)

JR 長野行新幹線「上田駅」より上電バス「菅平高原」行に乗車 1 時間 「菅平高原ダボス」バス停下車。
Get off Ueda station, and Get on the bus bound for Sugadaira-Kogen. After 1 hour bus trip, Get off at Sugadaira bus stop.

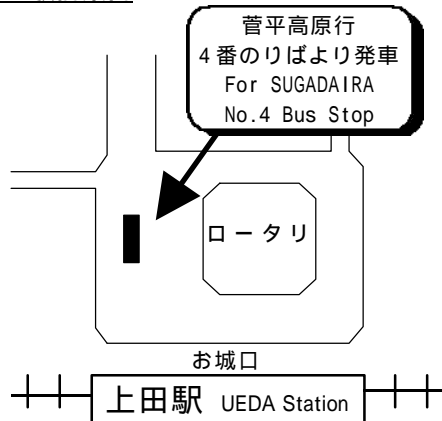
バス時刻表 (菅平線) Bus Time Table

上田駅発 UEDA Station	リゾート センター着 Resort Center	菅平高原 ダボス着 SUGADAIRA Kogen Davos
7:10	8:00	8:05
8:30	9:15	9:20
9:10	9:55	10:00
10:20	11:05	11:10
13:35	14:25	14:30
14:40	15:30	15:35
16:40	17:30	17:35
18:35	19:25	19:30

菅平高原 ダボス発 SUGADAIRA Kogen Davos	リゾート センター着 Resort Center	上田駅着 UEDA Station
6:35	6:40	7:30
8:25	8:30	9:20
9:45	9:50	10:35
10:30	10:35	11:20
12:15	12:20	13:05
14:50	14:55	15:40
16:10	16:15	17:05
18:00	18:05	18:55

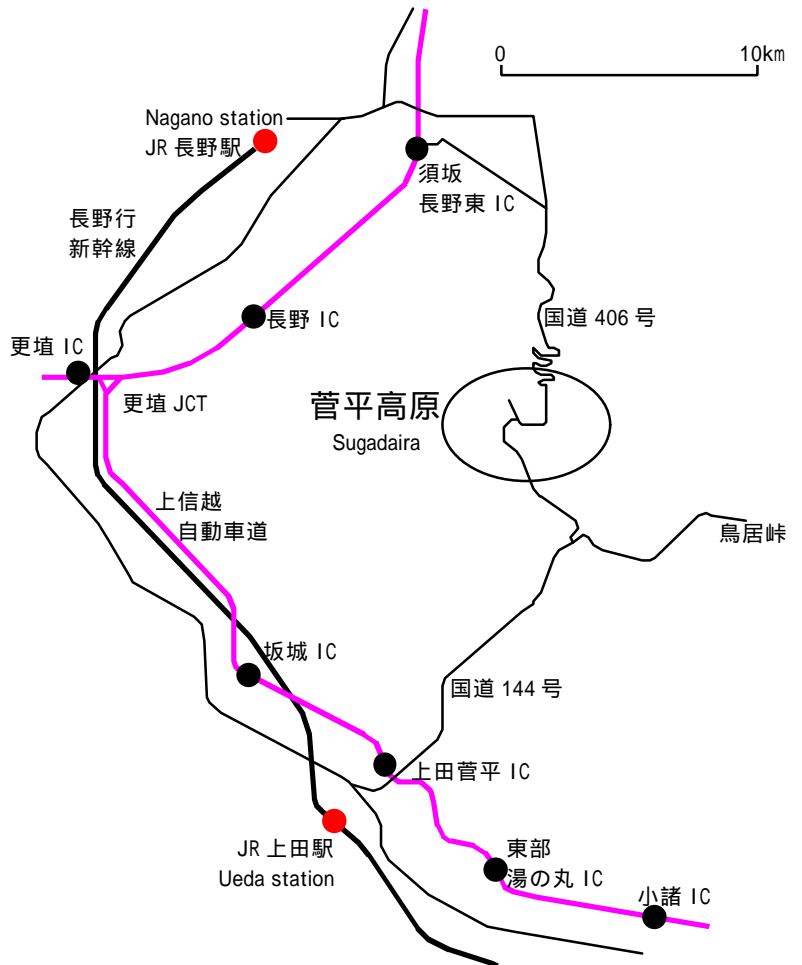
上電バス 0268-22-1504 <http://www.ueda.ne.jp/> ukq/

上田駅前案内



インターネットで 菅平情報をキャッチ!

長野県オリエンテーリング協会
<http://orienteering.com/index-j.htm>
菅平高原
<http://sugadaira.com/>
真田町
<http://www.sanada.or.jp/>



競技会場：菅平牧場ふれあい広場

Event Center: Sugadaira Bokujo Fureai Hiroba
(5km East of Town Center)

今回の競技会場となる菅平牧場は有料施設です。ここに入場するためには基本的に入場料を支払わなければなりません。入場料金は一人一日¥200です。入場料は会場手前 1000m の地点にある菅平牧場ゲート付近にて支払ってください。係の者がいるはず

宿所からの送迎バスが基本

競技会場となる菅平牧場への交通機関は一切ありません。また、会場付近の駐車場は極めて台数が限られています。このため、宿所からの送迎バスを輸送の基本とします。

菅平高原に宿泊している人は、宿所に送迎をお願いして下さい。菅平高原オリエンテーリングクラブ幹旋で宿所を手配された方は、送迎してくれる宿を紹介されているはず

この送迎バスを利用される方は、宿泊側で菅平牧場への入場料を支払ってありますので、菅平牧場の入口ゲートはそのまま通過する予定です。

また、競技会場からの帰りの送迎は、送迎時間をあらかじめ宿所と打ち合わせておいて下さい。競技会場に公衆電話機はありません。携帯電話は通じます。

徒歩

バス停「菅平高原」より競技会場まで徒歩 1 時間(登り)
途中の菅平牧場入口ゲートで入場料を支払って下さい。

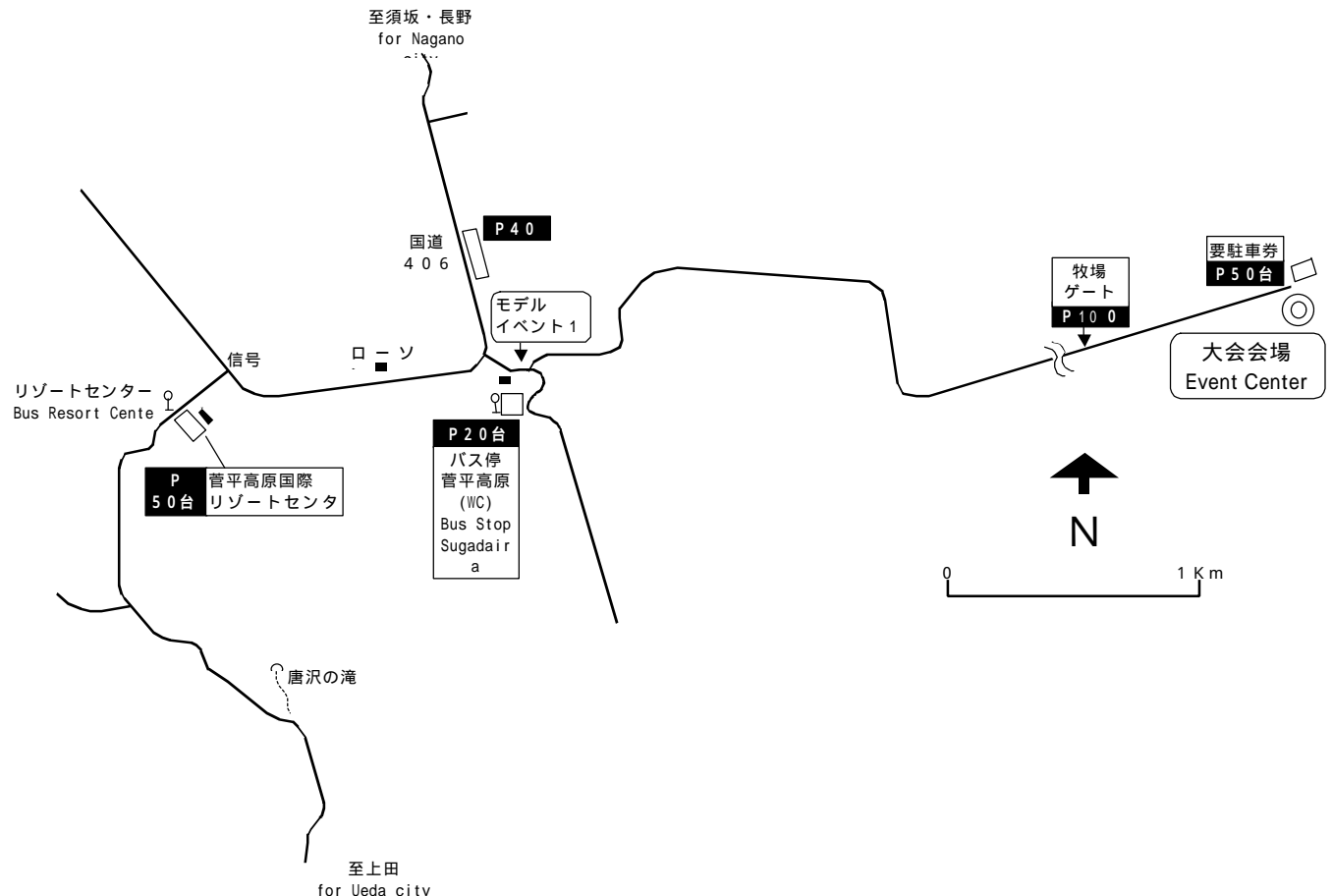
自家用車の利用

会場より 1km ほど西側(標高 100m 差)の菅平牧場ゲート付近に駐車場を用意します。牧場入場料を支払って駐車してください。入場料は一日一人¥200です。

菅平オリエンテーリングクラブ幹旋の宿舎に宿泊している人は宿泊側で菅平牧場への入場料を支払ってあります。幹旋宿に宿泊した人で自家用車を利用する人は、宿所で無料駐車券を受けとってご来場ください。

また、本大会では希望のあった大学に会場横駐車場の駐車券を配布しています。会場横駐車場の駐車券を持っている方は、菅平牧場の入場料を支払って、会場横まで進んで下さい。

会場横駐車場には登山客の方がいます。その人たちの迷惑にならないように駐車してください。また、会場付近の道路は狭く、路上駐車は一切出来ません。



宿泊案内・問合せ

Accommodation
etc.

宿泊案内 Information for accommodation

菅平高原オリエンテーリングクラブにて幹旋します。旅館組合ではオリエンテーリング大会の競技会場への送迎を行ってくれる宿を紹介いたします。予約の時に「オリエンテーリング大会参加者」であることをはっきりと告げて下さい。

申込方法

- (1) インターネット Web サイトより予約ができます。 <http://www.sugadaira.gr.jp/ol/>
- (2) FAX 利用 0268-74-2552 (ホテル白樺荘内「オリエンテーリング宿泊係」)
- (3) 郵便利用 〒386-2201 長野県小県郡真田町菅平高原 ホテル白樺荘内「オリエンテーリング大会宿泊係」

問合せ ホテル白樺荘内「オリエンテーリング宿泊係」Tel : 0268-74-2511

既に菅平高原内の宿舎に直接予約申込をされた方も

会場送迎並びに駐車券発行作業上大会宿泊申込サイトからの送信をお願い致します。送信の際、備考欄に予約済み宿名を「××旅館予約済み」と入力し送信してください。

申込サイト：<http://www.sugadaira.gr.jp/ol>
ファックス・郵便利用の場合も、予約宿舎名と宿泊日並びに大まかな宿泊数をご連絡ください。

FAX : 0268-74-2552 (ホテル白樺荘内「オリエンテーリング宿泊係」)

郵便 : 〒386-2201 長野県小県郡真田町菅平高原
ホテル白樺荘内「オリエンテーリング大会宿泊係」

大会に関する問合せ Information for Competition

木村佳司 Kimura Keishi

E-mail kimura@orienteering.com

携帯電話 090-3333-0893 (Mobile Phone)

モデルイベント

Model Events
Nov. 2-3

モデルイベント1の案内

開設期間：2002年11月2日-3日

場所：菅平高原シュナイダースキー場から

奥ダボススキー場にかけての一带

地図：縮尺 1:10,000 等高線間隔 5m 通行可能度 4段階

表示 ISOM2000 準拠

(地図作成基準は本大会と同じですが、印刷はプリンタによるものとなります。)

地図取扱所：ホテル白樺荘フロント 0268-74-2511

(菅平高原バス停より徒歩1分)

地図費用：¥500

利用方法：

- ・地図取扱所にて地図を現金にて購入し、地図の範囲内を使用して自由にトレーニングしてください。トレーニング中の行動はすべて自己責任にて行ってください。
- ・出走確認、帰還確認、E-card 返却確認を行います。これらの申告忘れの方が時々いらっしゃいますので携帯電話番号なども確認させていただきます。
- ・この期間はコントロールを設置することができません。
- ・本大会で使用する E-card を用意します。しかし大量には用意できないので 使用が終わりましたら、速やかに地図取扱所に戻していただき、多くのかたが体験できるようご協力ください。
- ・モデルイベントトレインでの火気使用を禁止します。
- ・モデルイベントトレイン内に公衆トイレがあります。国道 406 号線沿いの駐車場内です。
- ・ゴミは各自でお持ち帰りください。
- ・トレーニングトレインは菅平高原シュナイダースキ

一場から奥ダボススキー場にかけての一带となります。この範囲は 11 月 3 日に行われる全日本リレーオリエンテーリング大会、11 月 4 日に行われる日本学生オリエンテーリングショートディスタンス競技大会における事前立入禁止地区には含まれていません。ただし、地図の範囲を越えとこれらの立入禁止地区となる箇所もありますので、必ず地図の範囲内でトレーニングするようにお願いいたします。

注意事項：

- ・トレーニングトレインの周囲は自動車の往来が激しい道路もありますので、十分に注意してください。
- ・足のけがなどには特に気をつけてください。トレイン内部は浮石などが多く、このトレインにおいて過去に行われたオリエンテーリングイベントでは、捻挫や骨折するかたが時折いらっしゃいました。
- ・このモデルイベント1については傷害保険の対象となりませんので、各人充分留意の上ご利用ください。事故・ケガに備え、各自で保険証を持参してください。
- ・参加者が本人または第三者に与えた損害・損失について主催者・主管者は責任を負いません。各人の健康状態に合わせ、決して無理はしないでください。
- ・駐車場などでの個人の荷物や貴重品の管理は、各自で責任をもって行ってください。当実行委員会では一切責任を負いません。

モデルイベント2の案内

開設期間：2002年11月3日(日) 15:00-16:00(予定)

場所：菅平高原ふれあい牧場(全日本リレー大会会場)

地図：縮尺1:10,000 等高線間隔5m 通行可能度4段階

表示 ISOM2000 準拠

- ・11月3日(日)に全日本リレーオリエンテーリング大会が開催されます。全日本リレー大会が終了次第、全日本リレー大会用コースの一部をモデルイベント2として開放いたします。
- ・11月3日(日)全日本リレー大会会場にて、「インカレショートモデルイベント用」として販売された地図を購入してトレーニングを行ってください。
- ・ただし全日本リレー大会の終了時間が遅くなって、日没までの時間が確保できなくなったり、天候が不順の場合、モデルイベント2は中止させていただきます。
- ・出走者チェック/帰還者チェックは行いません。なるべくグループで行動し互いけがないようにご利用ください。
- ・このモデルイベント2については傷害保険の対象となりませんので、各人充分留意の上ご利用ください。
- ・菅平牧場ふれあい広場は有料施設となっています。牧場に入るときに入山料(¥200)をお支払いください。全日本リレーの参加者がそのまま会場に留まるとき入山料はかかりません。

このモデルイベント2の主旨

- ・全日本リレー大会参加経験がインカレショート大会中のレースに有利に働く可能性があるため、全日本リレー大会不参加者に経験の場を与えること。

選手権クラス変更届の案内、質問事項

- ・インカレショート実施規則(6.2)に基づき、大会前日(11月3日)の17:00まで選手権予選参加者の変更を受付けます。なお、この変更を行う資格を有するのは、各地区学連代表幹事または、その代理人のみです。

日時：11月3日(日) 10:00-17:00

場所：全日本リレー大会会場本部

(菅平高原ふれあい広場)

(方法)

各地区学連代表幹事は、受付に下記の事項を記入し、押印(または署名)した変更用紙(A4用紙でフリーフォーマット)を提出してください。複数の変更者がいる場合でも、1枚にまとめてください。

なおこの用紙は大会当日に公式掲示板に掲示します。

(内容)

地区学連名、申請者の氏名と所属大学名、申請者の押印、または署名、変更前参加者の予選レーン、スタート時刻、氏名、新参加者の氏名、大学名、登録年数

- ・11月3日の全日本リレー大会本部にて、プログラムその他競技内容について質問事項を文書にて受け付けます。A4サイズフリーフォーマットにてお願いします。質問者の大学名と氏名を記入の上、提出してください。回答は、公式掲示板にてインカレショート大会当日に掲示します。

ORIENTEERING

OSAKA

Fighting !!

江田美晴 さん

Fighting !!

宮下矢誉衣 さん

Fighting !!

藤原麻理 さん

CLUB



インカレの全てを応援するのは大阪OLCです。

大阪OLCは、学生会員の入会を大歓迎します。!!学生会員の会費は無料!! 気軽に声を掛けてね!

<http://www.occn.zaq.ne.jp/osakaolc>



会場

Event Center
etc.

- ・会場は菅平牧場ふれあい広場です。
- ・会場には屋根のついた施設はほとんどありません。青空会場となります。各大学でテントを持参されることをお勧めします。
- ・会場には、テントサイトを設けます。ゆずりあって利用してください。ペグ等を使用するテント、タープ等はテントサイトに設置してください。本会場では風が強いことが想定されるため、テント設置の際はなるべくペグを使用してください。
- ・雨天や降雪の時を考え、希望のあった大学にはなるべく多く会場横駐車場の駐車券を発行しています。ここに荷物を入れるなり、暖をとるなりしてください。
- ・大会当日は11月初旬ですが、会場の標高は約1600mですので、気温が低くなることが多いです。特に天候が崩れると非常に寒くなり、場合によっては降雪することがあります。各自で十分な防寒対策をして

ください。

- ・男子更衣所はありません。クラブテントを持参するなり各自対策してください。
- ・女子更衣所に主催者側でテントを用意します。せまいため、荷物は置かないようにお願いします。
- ・会場近くの常設トイレの他に、仮設トイレを設置します。数に限りがあるため、できるだけ、会場に来る前にすませてきてください。
- ・会場周辺は人家や店舗が一切ありません。このため必要な食料や水は持参して下さい。なお会場での火気の使用は禁止ですので、魔法瓶を使用するなり、各自工夫して下さい。
- ・臨時売店を出します。宿所で予約した弁当の受取のほか、若干の食料・飲料を販売します。

会場/駐車場/トレイン内 火気厳禁

